

Dossier

Le Printemps des Poètes en milieu scolaire

« La poésie à l'école »



Propositions d'actions autour de la poésie
Au 09/01/2013

Contact
Célia Galice, responsable des relations avec le milieu scolaire et universitaire
c.galice@printempsdespoetes.com / 01 53 80 42 50
www.printempsdespoetes.com

Direction artistique
Jean-Pierre SIMEON

Le Printemps des Poètes
6 rue du Tage 75013 Paris
tel. 01 53 800 800 fax. 01 53 800 886
www.printempsdespoetes.com







Sommaire

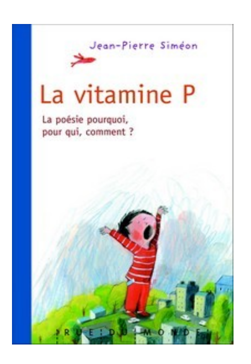
Un des objets fondamentaux du Printemps des Poètes est de favoriser l'ouverture du regard sur la poésie et encourager la lecture de poème comme pratique culturelle.
Aussi, son action en direction du milieu scolaire est-elle naturelle et primordiale.

Notre vœu est de contribuer au renouvellement de l'approche poétique dans les classes de la maternelle à l'université, en lien étroit avec les personnels enseignants et éducatifs, l'encadrement pédagogique et les diverses structures périscolaires.

Cette action n'est donc pas marginale mais bien conçue comme un enjeu crucial de notre travail, elle déborde de beaucoup la simple réussite de la manifestation de mars : au rebours elle s'inscrit dans la continuité, la durée et implique donc une logique de partenariat et d'échange.

Il va de soi que ce faisant, l'effort du Printemps des Poètes rejoint celui de tous les médiateurs culturels dans leur lutte contre l'illettrisme et la restauration d'un lien actif et prolongé avec le patrimoine littéraire et la langue.

Jean Pierre Siméon
Directeur artistique



La vitamine P, éditions Rue du monde 2012

Avec enthousiasme et générosité, Jean-Pierre Siméon détaille les mille et un bonheurs que procure la poésie, cet art essentiel qui aide à vivre et à grandir. Non sans humour, il montre comment la poésie offre un recul nécessaire sur les gens, les événements et les mystères du monde. Riche de son expérience, il offre une infinité de pistes pour que la poésie soit présente dans nos vies. Un bol d'air qui permettra aux parents et aux éducateurs d'aider les enfants à poétiser et à vitaminer leur quotidien !

1) La poésie, pas peur !

Où sont les poètes aujourd'hui ? ou plutôt devrait-on dire, où sont les lecteurs de poésie aujourd'hui ?
Un chiffre éloquent pour commencer : 1 % du lectorat lit régulièrement de la poésie.
Comment se fait-il, que la poésie, présente dans les programmes scolaires, ne trouve pas plus de lecteurs ?

La poésie « souffre » de représentations construites sur des images erronées qui en fait un genre dit « inaccessible », écrit par des hurluberlus à chapeaux !
Lire de la poésie c'est se confronter bien souvent à une peur de ne pas comprendre, de ne pas saisir le sens du poème.
Lire la poésie demande un petit effort, certes, celui d'ouvrir un livre, d'avoir un peu de curiosité et de volonté, de prendre le temps. Ensuite, d'oublier la logique habituelle qui nous fait lire une page de gauche à droite et de haut en bas. Avec la poésie, on peut s'arrêter sur des vers, des images, des mots, abandonner le poème, prendre le temps d'y revenir. Un lecteur de poésie est celui qui prend son temps pour lire et qui ne cherche pas à tout comprendre d'emblée. Oublier les lois des dictionnaires et de la grammaire.
Comprendre le poème n'est pas une question de savoir, mais d'attitude devant le poème. Tout n'est pas dit dans le poème, il offre ainsi la grande liberté que chacun puisse faire son propre chemin du sens.
Pour Octavio Paz, « La poésie n'est pas incompréhensible, elle est inexplicable ».
Aimer la poésie, c'est oser la fréquenter souvent.

Ce que la poésie n'est pas :

- Une forme reconnaissable ancrée dans l'immobilisme et la tradition. La poésie travaille la forme du langage, sans chercher de point d'arrivée, elle conteste les formes dominantes, c'est un atelier, un laboratoire de formes, le lieu où se réinvente sans cesse le texte. La rime ne fait donc pas le poème
- Un sentimentalisme fadasse pour citer Alain Freixe, une image lénifiante, aseptisée de la réalité. Elle se situe dans le complexe (par pour autant le compliqué), dans ce qui déconcerte parfois, dans ce qui importe.
- un rêve qui nous permettrait d'échapper au réel, guidé par un poète rêveur, marginal, un évadé. « Le poète doit avoir les mains dans le cambouis de l'existence humaine » dit Louis Dubost, la poésie interroge le monde, nos aspirations, nos inquiétudes, elle est l'expérience de notre propre rapport au monde.

Un petit état des lieux du monde de la poésie

Les poètes

Les poètes sont vivants, c'est une évidence de le dire, mais il est bien de le rappeler parfois.
Etre poète ce n'est pas, généralement, vivre de sa poésie. Ecrire de la poésie n'est pas un métier.
Les poètes sont souvent enseignants, universitaires, éditeurs, journalistes…et pour ceux qui arrivent à vivre de leur travail d'écriture c'est souvent grâce aux animations mises en place : ateliers d'écriture, rencontres en milieu scolaire, en bibliothèques, résidences d'auteur…
L'économie de la poésie étant très fragile, les auteurs conçoivent donc souvent le prolongement de leur écriture par la rencontre et la lecture.
La poéthèque du site du Printemps des Poètes présente les bio bibliographies de plus de 700 poètes ayant publié au moins quatre recueils à compte d'éditeur.

L'édition

L'édition de poésie se caractérise par une petite économie mais une richesse dans sa diversité et ses supports.
Il existe près de 1000 éditeurs de poésie, de la revue, de la micro-édition, à la collection poésie dans les grandes maisons d'édition. Les 1ers tirages se font entre 500 et 1000 exemplaires, pour une moyenne de 10 titres de poésie par an par éditeur.
La difficulté principale pour ces petites maisons d'édition qui représentent toute la richesse de la création contemporaine réside dans la distribution et la diffusion. Ils assurent leur propre diffusion et distribution pour la moitié d'entre eux et sont implantés chez moins de 100 libraires (chiffres du SNE). 83 % pratiquent la vente directe de leur production
L'édition de poésie même lorsqu'elle est au sein d'une structure éditoriale importante, relève souvent d'une économie lente et représente un secteur faible en terme d'investissement et de rentabilité.
Les maisons d'édition aujourd'hui se caractérisent par un fort intérêt pour la création contemporaine, une exigence artistique forte tant du point de vue de la forme que du fond, et un esprit de découverte.



Entrer en poésie

Le répertoire

Que lire ? quels poètes ? quels poèmes ?

De nombreux poèmes ont été écrits pour les enfants, dans une si grande simplification parfois qu'ils en oublient le mystère de la poésie, la complexité de la langue. Or ce qui fait la poésie, c'est l'opacité de la langue, ce qui inquiète bien souvent les adultes, mais beaucoup moins les enfants, car leur monde est fait d'incompréhension et de mystère.
Il s'agit de rendre familier aux enfants ce mode particulier d'expression du monde, de la pensée, des rapports de soi au monde, qu'incarne la poésie, en leur proposant d'authentiques poèmes, d'époques, de genres, de formes et de tons les plus variés.
« Il n'existe pas de poésie pour les enfants. Qu'ils comprennent ou non, ils perçoivent toujours quelque chose qui leur reste, et ce quelque chose est le cœur de la poésie », Frédéric Jacques Temple

Il faut privilégier l'éducation à l'écoute. Les enfants perçoivent la matière textuelle particulière du poème, il faut leur montrer la différence avec la comptine, le récit, la parole de tous les jours. Ils entendent bien que c'est ailleurs que ça se passe, que c'est autre chose. Demander aux enfants d'écouter « particulièrement » en se fondant sur leur sensibilité.

L'écoute du poème se passe dans le silence, l'immobilité, le suspens, il faut donner sa chance à l'émotion…et laisser de côté l'évaluation, il est difficile de mesurer l'impact émotif du poème…Celui-ci a toutes les chances d'être intérieur, lent et silencieux.

Quels supports ?

L'anthologie permet l'accès à une diversité de tons mais peut représenter l'inconvénient de ne pas investir suffisamment l'enfant dans l'écriture et l'univers du poète. L'anthologie est un outil incontestable mais ne doit pas faire oublier la traversée d'un recueil.

Les entrées en poésie : la poésie vivante, le dire, l'écrit, le lire, la transdisciplinarité

Autant il est important de présenter aux enfants un répertoire vaste et varié des textes poétiques, il est tout aussi essentiel de leur proposer différents modes d'accès aux poèmes, un poème s'écoute, se lit, se dit, se dessine, se danse, s'écrit, se mime…

La poésie est vivante

Il est important de créer la rencontre avec des auteurs, à travers des correspondances, des lectures… pour découvrir un univers poétique mais aussi la vie d'un auteur et approcher les questions de la création.

Lire de la poésie

Donner à lire de la poésie, par le biais d'affichages, d'échanges de poèmes (cartes-poèmes), que la poésie circule, que les recueils soient mis en avant. Etre passeurs de poèmes.

Ecrire de la poésie

Il s'agit non pas de prouver un talent, mais de faire l'expérience d'une écriture créative et implicante. Le travail d'écriture doit être préparé et s'accompagner de la lecture de textes poétiques. Quand on parle de concours de poésie, il faut considérer que l'évaluation en poésie est délicate car elle repose sur des critères subjectifs, demande un jugement sur l'expression d'une intimité.

Dire de la poésie

Le passage de l'écrit à l'oral peut se faire par des formes légères (lecture seule devant la classe avec le texte sous les yeux) : l'apprentissage de la lecture à voix haute peut être soutenu par un comédien lors d'atelier de diction. Elle peut prendre des formes plus insolites pour créer la surprise et l'étonnement (poème chuchoté à l'oreille par exemple, en petit groupe…).

La transdisciplinarité

La poésie se prête particulièrement aux mélanges des arts : la musique, les arts plastiques, la danse, les marionnettes….

L'illustration

L'illustration en poésie est fort présente dans les albums et recueils destinés à la jeunesse et surtout aux plus petits. Elle est proposée bien souvent comme un accompagnement à la compréhension du texte, comme des pistes d'appréhension pour saisir l'opacité éventuelle du poème. Une façon de rassurer par l'illustration.

Pourtant elle peut présenter deux risques majeurs :
D'une part, l'illustration peut devenir trop prégnante, écraser le texte, le noyer dans la couleur et en faire oublier le contenu.
D'autre part, le travail de l'illustrateur devrait être une proposition d'interprétation du texte plus qu'une représentation figurative. Le choix fait par certaines maisons d'édition jeunesse (Cheyne éditeur par exemple) de proposer des dessins abstraits laisse à l'enfant la possibilité de se créer sa propre interprétation et de créer ses propres images.

Il est nécessaire que l'illustration qui accompagne le poème soutienne le texte et puisse lui permettre de garder toute sa force.



2) Catalogue d’actions proposées aux enseignants par le Printemps des Poètes

Depuis sa première édition, en 1999, le Printemps des Poètes travaille ardemment à valoriser les actions poétiques en milieu scolaire. Pour aider les enseignants à la mise en place de projets, l’association suggère d’année en année de nouvelles initiatives.

A ce jour, voici les propositions d’actions faites aux établissements scolaires :

Petit inventaire d’actions originales et concrètes

pour diffuser la poésie dans les classes et en dehors des classes, proposé par le Printemps des Poètes

- **Arbre à poèmes** : Arbre réel ou fabriqué sur lequel on peut accrocher des poèmes

- **Atelier de diction** : atelier sur les différentes façons d’oraliser un poème

- **Atelier d’écriture poétique** : travail sur les jeux poétiques proposés à partir de thématiques ou de contraintes formelles

- **Babel heureuse** : moment de lectures croisées dans toutes les langues

- **Bannière poétique** : donner à lire sur de vastes bannières des poèmes du répertoire contemporain

- **Boîte à poèmes** : boîte où chacun peut venir déposer un poème et en piocher un

- **Bouteille-poème** à la mer

- **Brigade d’intervention Poétique** (BIP) : Intervention impromptue de comédiens, dans les classes, qui offrent quotidiennement (sur une à deux semaines) la lecture d’un poème sans aucun commentaire

- **Carte-postale poème**

- **Cocon poétique** : espace poétique sous forme de structure lumineuse, transparente : cocon de lumière et de son (Association La Foule)

- **Correspondance avec un poète** : les poètes et les élèves se rencontrent à travers un échange épistolaire sur toute l’année

- **Lâcher de ballons-poèmes**

- **Lecture de poèmes** par un poète, un comédien

- **Oreiller-poèmes** : poser son oreille sur un coussin qui fait entendre des poèmes (Cie Les oreillers rouges)

- **Parapluie poétique** : Ecouter des poèmes dans l’obscurité, sous un parapluie prévu à cet effet (Association Lire dans le Noir)

- **Parcours poétique** : dans les musées, lieux publics, parcours à la rencontre de textes poétiques

- **Les poèmes s’affichent** : choisir un poème dans sa totalité ou un fragment et en réaliser une transposition avec des moyens plastiques sur un support plan

- **Pioche-poème** : un comédien fait piocher un poème dans un panier, une boîte…et le lit à l’assemblée

- **Souffleurs de vers** : des comédiens chuchotent des poèmes, à travers de longs tubes, à l’oreille des passants (Cie Les souffleurs)

- **Tract poème** : diffusion de poèmes au plus grand nombre, sur les places publiques, les marchés…

- **Un jour, un poème** : les enseignants ouvrent leur journée par la lecture d’un poème





FICHES PRATIQUES POUR METTRE EN OEUVRE LES ACTIONS

Ce catalogue est proposé aux enseignants. Chacun peut s'en emparer et les adapter à sa classe, quel que soit le niveau

donner à écouter, à lire, offrir

Un jour, un poème...

Lire chaque jour un poème permet d' inscrire la découverte de la poésie dans la durée. Cela aide les enfants à développer leur capacité d'écoute et d'attention. Ce lien régulier, proposé par l'enseignant(e), souhaite éveiller leur intérêt, leur curiosité et leur goût pour la poésie.

Quelques pistes pratiques

- Lire à un moment précis de la journée, début, fin, avant, après une pause... comme un rituel.
- Ouvrir un recueil et lire ; après quelques jours d'étonnement, voir d'agitation, les élèves se mettent spontanément en situation d'écoute.
- Poser sur le tableau une affichette intitulée "poème du jour", "poème offert", "pause-poème"... (ou autre intitulé au choix), toujours la même. Cette affichette sera l'annonce, sans autre commentaire, que l'on va lire un poème.
- Se positionner en tant qu'adulte lecteur ; toujours au même endroit (devant la classe, au fond de la classe), en marchant, en changeant de place à chaque lecture...
- Confier la lecture à un élève d'un texte qu'il aura ou non choisi, en lui laissant le temps de la préparer. (difficile en début d'année).
- Faire écouter un texte par un interprète, comédien, chanteur, ou par l'auteur lui-même.
- Favoriser la diversité des lectures, dans le temps et l'espace.

Quelques ressources utiles

Constituer un fonds minimum qui sera alimenté progressivement : bibliothèques de classe, CDI, bibliothèques municipales, personnelle...
Lire essentiellement des recueils (Voir références dans la poéthèque du Printemps des Poètes, régulièrement actualisée)
Utiliser des anthologies (sans en abuser!)
Utiliser les sites internet pour faire entendre les voix des poètes.
Voir les textes à disposition dans la base de données « Passeurs de poèmes », sur le site du Printemps des Poètes.

Constituer un corpus de textes

Pour de nombreuses actions, il est nécessaire de constituer un corpus de textes. Ce travail procède de plusieurs étapes complémentaires : découvrir, lire et/ou dire, donner à lire.
En élaborant un corpus, on prépare la transmission des poèmes.

Comment constituer ce corpus?

Il peut se construire autour d'un auteur, d'un mot, d'un thème (pour le Printemps des Poètes, par exemple, mais également pour toute autre occasion),...

→ 1ère possibilité :
Mettre à disposition de la classe une pile de recueils, anthologies, fichiers déjà constitués... Prévoir plusieurs temps de lecture individuelle ou chacun pourra choisir un ou plusieurs poèmes à mettre dans le corpus.
Une pré-sélection par l'enseignant, avec marquage de pages dans les recueils peut aider les élèves
L'enseignant complète selon les choix des élèves avec des poèmes lui paraissant importants.
Les élèves se lisent, ou non, quelques textes choisis.

→ 2ème possibilité :
L'enseignant effectue un premier choix dans les recueils, anthologies, fichiers...
Il le propose aux élèves pour une première lecture, il leur demande de compléter par quelques poèmes qu'ils choisissent.

→ 3ème possibilité :
- L'enseignant effectue seul les recherches et prépare le corpus sans aucune intervention des élèves.

Important : Au début et/ou pendant la recherche, l'enseignant(e) lit quelques poèmes au groupe-classe pour favoriser l'envie d'en lire d'autres.

Comment le faire découvrir aux élèves ?

Prévoir des temps individuels et communs de lecture, liés, ou non, au temps de recherche ; lecture d'un texte par un ou plusieurs élèves (préparée), ou par l'enseignant(e) qui souhaite privilégier tel ou tel aspect.
C'est une appropriation des poèmes.

A partir de ce corpus de nombreuses actions peuvent être envisagées :

- la boîte à poèmes
- Pioche-poème
- les contraventions poétiques
- l'arbre à poèmes
- les facteurs
- les tracts-poèmes
- les bannières poétiques
- les cartes postales poèmes
- le lâcher de ballons
- le calendrier de décembre pour les classes primaires

Les boîtes à poèmes

Remplir des boîtes, corbeilles, sacs de poèmes (à partir du corpus) et les déposer chez les commerçants (au préalable contactés), chez son dentiste, son médecin, à la bibliothèque municipale, à la mairie,....
Les clients et usagers seront invités à piocher un poème lors de leur passage.
Cette boîte peut aussi être proposée en interne à la classe.

Pioche-Poème

À partir d'une boîte/corbeille/sac... à poèmes.

<u>Dans la classe</u>

Chaque élève prépare un poème en le recopiant. La feuille est pliée, roulée, attachée,...puis une pioche quotidienne est proposée aux élèves

Par exemple, un élève pioche le matin, prépare la lecture,et lit le poème le soir avant de partir. Le poème est ensuite affiché dans la classe.

Lorsque tous les poèmes ont été lus, chacun peut reprendre celui qu'il a pioché et lu pour le coller dans son cahier de poésie.

<u>Entre classes</u>

Échange de sacs à piocher entre classes, pour découvrir de nouveaux poèmes. Avec une classe de correspondants, entre école voisines, ...

<u>Avec les adultes</u>

- Les enfants proposent de piocher un poème aux adultes venus les chercher le soir à la sortie de l'école, ou aux adultes de l'établissement scolaire
- À l'extérieur de l'école, la pioche-poèmes peut se faire sur le marché, dans la rue, lors d'un événement de quartier, de village... d'une fête...

Les contraventions poétiques

Déposer des contraventions poétiques, c'est apporter la poésie sur un lieu inhabituel.
Les élèves lisent, écoutent puis recopient des textes qu'ils iront ensuite déposer sur les pare-brise des véhicules, dans leur quartier ou autour de leur établissement.

<u>Quelques pistes pratiques</u>

<u>En classe</u>

- A partir du corpus de textes, chaque élève copie un, deux ou trois poèmes.
- Demander à chaque élève d'ajouter, au bas de la page : poème offert par... suivi de son prénom. L'adulte ajoutera le nom de la classe et de l'école (classe de CM1 de Mme YZ). Parfois, on peut recevoir un petit mot sympathique, voir un poème, en retour...
- Photocopier chaque texte en plusieurs exemplaires, jusqu'au nombre souhaité. (autour de 300 minimum...) On peut plier chaque feuille poème (technique de l'origami) ou la glisser dans une enveloppe.

<u>À l'extérieur</u>

Avec de jeunes enfants, les consignes de déplacements doivent être strictes, et les adultes très attentifs. Des accompagnateurs sont nécessaires. Le policier municipal peut être prévenu et sécuriser certains points du parcours.

Les Facteurs

Variante des contraventions poétiques

Envoyer les élèves deux par deux dans les autres classes, ou tout autre lieu possible, poser des lettres-poèmes sur les tables de leurs camarades, dans les boîtes au lettres,...etc, etc.

L'arbre à poèmes

Lors d'un événement particulier (école, collège, quartier,...) ou pour un projet de classe, on peut créer un arbre à poèmes.

Quelques pistes pratiques :

Utilisation d'un arbre existant.

A partir du corpus, préparer des supports d'écriture qui peuvent varier selon la saison

Accrocher les poèmes lors d'un moment festif ou certains peuvent être lus par des élèves, avec un panneau explicatif (On lit un poème en passant / On décroche un poème que l'on emporte pour le lire / On décroche mais on accroche un autre poème en échange /...)

Créer un arbre à poèmes

De la mise en pot d'une grande branche, à la création d'un arbre. L'arbre peut servir de support pendant plusieurs années et sera un lien entres élèves de différents niveaux. En collège et lycée, on peut envisager un projet commun avec un enseignant de ce domaine.

Planter un arbre.

Si un espace est disponible, il servira de lieu de regroupement pour des rencontres poétiques, régulières ou non : changement de saison, vacances scolaires, Printemps des Poètes, …

On peut garder trace du nombre de poèmes accrochés chaque année, ce qui permet de comprendre d'une autre manière que l'arbre grandit...

Ressources utiles :

Un arbre créé à partir de branches collectées et/ou de différents matériaux (bois, carton, structure métallique,...), ainsi que les outils nécessaires (colle, peinture,...), du papier et des ficelles, rubans, épingles à linge, ... pour accrocher les poèmes aux branches.

Les tracts-poèmes

Distribués dans l'espace public, sur un marché, lors d'une manifestation autour du livre, pour le premier jour du Printemps des Poètes,... mais également à l'entrée ou au sein de l'établissement scolaire.

En sélectionnant un thème, à l'occasion d'une journée de... droits de l'homme, contre le racisme, sur les paysages,...etc, etc, en sélectionnant un auteur que l'on souhaite faire découvrir...

Les bannières poétiques

Les bannières peuvent être de grands draps sur lesquels un travail plastique est réalisé, mais également une bannière imprimée. Elles peuvent « habiller » les espaces communs lors de diverses manifestations, poétiques ou non.

Les cartes-postales poèmes

Préparer des cartes postales-poèmes, ou l'on copie un texte. Puis les envoyer à une personne de son choix. Les cartes peuvent faire l'objet d'un travail graphique ou non.

Le lâcher de ballons

Des ballons-poèmes sont envoyés au gré des vents vers des inconnus.

Pistes pratiques

- Préparer un corpus de textes sur des cartes. Y ajouter l'adresse de l'établissement, le prénom et la classe de l'élève qui a copié le poème (On peut ainsi espérer des réponses.)
- Prévoir quelques lectures de poèmes qui seront envoyés.
- Faire la demande d'autorisation auprès de la préfecture

Le calendrier poétique *(pour l'école primaire)*

Utiliser l'idée des calendriers de l'avent et réaliser un calendrier-poèmes pour décembre.
Choisir vingt-quatre textes : quelques phrases extraites de poèmes, des haïku,...
Cette idée peut-être reprise au cours de l'année, pour d'autres périodes : pour attendre le printemps, et les poètes, en juin pour patienter jusqu'aux vacances d'été, ...

L'oralité en poésie

Il s'agit d'explorer la mise en voix du poème en donnant à entendre un corpus de textes.
Le passage de l'écrit à l'oral peut se faire par des formes légères (lecture seule devant la classe avec le texte sous les yeux) : l'apprentissage de la lecture à voix haute peut être soutenu par un comédien lors d'atelier de diction. Elle peut prendre des formes plus insolites pour créer la surprise et l'étonnement (poème chuchoté à l'oreille par exemple, en petit groupe…).
Travailler sur l'oralité c'est aussi et surtout apprendre à écouter : travailler sur les compétences d'écoute : mobiliser son corps, ses sens, fermer les yeux. La maîtrise du corps conduit à la concentration immobile.

Les ateliers de diction

Ils permettent d'acquérir un minimum d'aisance en travaillant le corps, le souffle et la voix.
Ils sont très importants dans la préparation du « donner à entendre » les poèmes.
L'idéal étant, lorsque c'est possible, de travailler avec un professionnel. (voir la partie *Avec des intervenants*)
De nombreux exercices sont possibles qui doivent s'articuler autour de 5 entrées.
Il est important de les pratiquer avec régularité, et sur une durée suffisamment longue.
Nous renvoyons à de nombreux articles ou recueils sur les ateliers de diction.

Le Corps	Prendre conscience de son corps dans l'espace, de l'expressivité corporelle à travers des exercices de danse, de mouvement
Le Souffle	Etre en mesure de faire sortir un son de sa bouche, en jouant sur l'intensité, travailler la respiration
La Voix	Travailler la puissance par exemple en parlant fort tout en s'éloignant du groupe ou de son partenaire et en parlant de plus en plus doucement en se rapprochant du groupe ou du partenaire. Travailler sur les différents sons qu'une voix peut sortir (voix de tête...)
L'Articulation	Maîtriser la prononciation, faire travailler la mâchoire (parler avec un crayon serré entre les dents sans le faire tomber)
L'Intonation	Travail sur les grandes émotions : peur, tristesse, colère, timidité, gaité,... Jouer sur les contraintes d'expression

Quelques ressources bibliographiques

Algues, sable, coquillages et crevettes de **Jean-Pierre Siméon**, Cheyne éditeur, 1997
*Les ruminations***,** extraits de "Pour une critique de la lecture à haute voix", de **Claude Vercey**, in Décharge, n°125 et n°127, 2005.
« L'écriture à même le corps », entretien avec **Boris Charmatz** (chorégraphe), in *Zigzag poésie*, 2003
« Ralentir, suspendre, prolonger » entretien avec **Claude Régy,** in *Zigzag poésie*, 2003
La mise en voix des textes, ARGOS n°38, 10/2005
Diction poétique et maîtrise de l'oral, **Georges Jean** in *L'oral : enjeux et pratiques* ARGOS n°26, 12/2006
Lire à voix haute : histoire, fonction et pratique de la lecture oralisée, **Georges Jean**, éd. de l'Atelier, 1999
Dors, précédé de *Dire la poésie*, **Jacques Roubaud**, Gallimard, 1981
11 rendez-vous en compagnie de Robin Renucci, **Katell Tison-Deimat**, coll. Les ateliers de théâtre, Actes-Sud-Papiers

Des poèmes à l'heure de la sortie

Pendant le Printemps des Poètes, ou à tout autre moment de l'année, à l'heure de la sortie des classes, pour les autres

classes, les familles,... dire des poèmes appris.

Quelques pistes pratiques
A partir du corpus de textes.
- Préparation : appropriation/apprentissage des poèmes, organisation entre élèves, mise en espace,...
- L'évènement peut être, ou non, annoncé à l'avance.
- Des musiciens peuvent être sollicités (professeurs de musique, groupe d'élèves musiciens, ou solistes, parents,...) . - Prévoir des temps de coordination.
- On peut l'organiser pour un seul jour, ou à toutes les sorties pendant une semaine.

Babel heureuse

Lorsque la situation de l'établissement scolaire le permet, préparer des lectures de poèmes dans plusieurs langues, en faisant appel aux élèves, mais également aux familles.
Donner à entendre la poésie, et les poètes dans leur langue d'origine.

Quelques pistes pratiques

1) Répertorier les langues parlées dans l'établissement.
2) Réfléchir avec les élèves à l'organisation d'une Babel heureuse.
3) Recherche de poèmes dans les différentes langues, avec traductions (donner des pistes de recherche aux élèves : sites internet, noms de poètes, recueils bilingues mis à disposition,...)

Préparation d'un corpus de textes (qui pourra être remis en livret aux participants)

- Proposer une rencontre d'information/propositions aux partenaires extérieurs (parents, musiciens,...)
- Inviter (ou non) des partenaires : autres enseignants, municipalité,...

Où et quand?

- Lors d'une soirée ou d'un après-midi
- À l'heure de la sortie, dans la cour.
- En partenariat avec une salle proche (théâtre, salle d'association,...)
- Dans une salle de l'établissement.

Les archives sonores : S'appuyer sur les archives sonores d'enregistrements de poètes pour notre mémoire commune : René Char, les poètes sonores – patrimoine culturel

Enregistrement sonore : lecture enregistrée d'un recueil de poèmes par les élèves

Avec des partenaires- intervenants

L'apport d'intervenants extérieurs ouvre des approches du poème. C'est montrer aux élèves que la poésie est vivante, inscrite dans la réalité, portée par des femmes et des hommes d'aujourd'hui.

Correspondance avec un poète

Il est proposé que soit engagée une correspondance (au moins 2 courriers et au maximum 4) entre un établissement scolaire et un poète.

Cet échange concerne tous les niveaux d'enseignement. Il est un moyen d'appréhender l'œuvre d'un poète mais aussi l'engagement de l'artiste, les enjeux de la poésie.

Le projet repose sur 3 acteurs :

La classe

s'engage à entrer en correspondance avec un poète, sous la responsabilité d'un enseignant

à travailler en amont sur les textes du poète

Le poète

s'engage à répondre au moins 2 fois dans l'année scolaire 2012/2013

Le Printemps des Poètes

établit une liste de poètes susceptibles de participer à l'opération

met en relation un poète et une classe à partir des demandes d'un établissement scolaire et/ou d'un enseignant

fournit des informations biobibliographiques sur les poètes

diffuse l'information auprès du milieu scolaire

valorise ces échanges en les médiatisant

Même démarche si l'on souhaite une rencontre avec un éditeur de poésie.

Intervention d' un(e) comédien(ne), d'un poète, d'un animateur

Atelier avec un comédien

favorise pour les élèves la compréhension de l'enjeu de la poésie à travers la pratique avec un professionnel. De nombreuses compagnies peuvent répondre à cette demande.

Il est préférable de disposer d' un espace adapté. Les horaires doivent être organisés autour du projet. Si l'intervenant est rattaché à un théâtre proche de l'établissement scolaire, les ateliers peuvent s'y dérouler.

Ressources utiles

Le Printemps des Poètes peut fournir une liste des compagnies et théâtres.

Se renseigner sur les coûts des interventions

Voir avec la délégation académique à l'action culturelle pour les financements

Rencontre avec un auteur

Après une correspondance avec un auteur, la rencontre en classe est toujours un moment surprenant et enrichissant. Mais des rencontres peuvent être organisées dans le cadre d'un festival par exemple, en lien avec une maison de poésie...

Ressources utiles

Le Printemps des Poètes présente de nombreux poètes dans la poéthèque du site Internet et met en relation classe et poète

Se renseigner sur le coût des interventions

Les brigades d'intervention poétique

La « BIP » est une intervention impromptue où les comédiens donnent à entendre des « poèmes-minute » dans des écoles ou des lycées. Sans prévenir les acteurs, sur deux semaines, s'introduisent dans les classes, lisent un poème, laissent la feuille et disent au revoir… Le professeur reprend son cours où il a été arrêté sans faire de commentaire sur ce qui vient de se passer ou ce qui vient d'être lu. Le dernier jour, place à l'échange.

Le concept a été mis en place par Christian Schiaretti et Jean-Pierre Siméon lorsqu'ils étaient à la Comédie de Reims.

Pistes pratiques

Le projet s'établit en échange avec 3 partenaires

Le Printemps des Poètes, association coordinatrice de la manifestation Le Printemps des Poètes (mois de mars tous les ans) et centre de ressources national pour la poésie ou une structure théâtrale ou collectivités territoriales

il initie le projet

met en relation l'établissement scolaire et les comédiens

fournit aux comédiens des anthologies

met en place un protocole avec l'établissement scolaire

finance le projet quand une subvention spécifique lui est attribuée (type Conseil Régional) sinon aide à trouver des financements

L'équipe pédagogique, établissement désireux de voir le projet réalisé, souvent pris en charge par un enseignant

et/ou un documentaliste
informe les enseignants du projet
organise une réunion avec les enseignants intéressés, le proviseur, le Printemps des Poètes, les comédiens
fournit les outils nécessaires aux comédiens : planning des classes, des salles, des enseignants…
prépare un compte rendu du projet

Les comédiens, rompus à l'exercice de la BIP
participe à la réunion pédagogique
prépare un corpus de textes d'auteurs contemporains principalement, d'ici et d'ailleurs
prépare avec l'équipe pédagogique le parcours des BIP

Ressources
Se renseigner sur le coût des interventions
Information auprès des enseignants
Rendez-vous avec le proviseur
Rencontre du corps pédagogique
Plan du lycée
Sélection des classes et établissement du parcours (salles, noms professeurs, classes)

Club de poésie

Le Printemps des Poètes souhaite **susciter la création de clubs de Poésie dans les lycées, en priorité, et dans les collèges.**
Ces clubs, qui ne devront pas compter moins **de 10 membres** à leur création

Les activités viseront quatre objectifs majeurs :
lire et faire lire la poésie : découvrir les auteurs contemporains et classiques, (le Printemps des Poètes fournit des bibliographies)
se faire « **passeur de poèmes** »
s'initier à **l'écriture poétique** : atelier d'écriture avec un poète…
servir de **relais** dans l'établissement pour la manifestation du **Printemps des Poètes** du mois de mars,

Le Printemps des Poètes s'engage :
à faire **parrainer** chaque club par un poète confirmé avec lequel les élèves pourront entretenir une correspondance privilégiée (liste de poètes disponible auprès du Printemps des Poètes)
à contribuer à la constitution d'une bibliothèque propre par le **don d'anthologies** coéditées par le Printemps des Poètes.
propose aux clubs de participer au Prix des Découvreurs initié par l'Académie de Lille, sorte de goncourt des lycéens pour la poésie. Informations sur www.printempsdespoetes.com

La mise en place sur l'année scolaire
L'inscription peut se faire tout au long de l'année. Les clubs créés recevront dès leur inscription les coordonnées du poète-parrain afin de mettre en place l'échange le plus tôt possible

Les spectacles

Ils sont une porte d'entrée vers la poésie et/ou facilitent une rencontre particulière. Ils s'insèrent dans une approche globale et régulière.
La compagnie proposant le spectacle choisi peut être invitée dans l'établissement scolaire (si on dispose d'un espace adapté). On peut également se rendre sur le lieu où il se déroule.
Il est important de repérer dans l'environnement de l'établissement scolaire les théâtres qui proposent régulièrement des spectacles de poésie

Quelques ressources utiles
Sur le site du Printemps des Poètes
- Des noms de compagnies et leur contact
- Des spectacles labelisés Printemps des Poètes
- Les programmes des théâtres

Des collaborations

On peut associer la poésie à diverses disciplines artistiques.
En partenariat avec un comédien ou un poète, on peut préparer des parcours :
- peinture, sculpture, objets... au sein d'un musée, avec un guide
- Avec un ou plusieurs musiciens, au sein d'un bâtiment historique

- Avec un ou plusieurs danseurs, au coeur d'un musée, d'un monument historique, dans la nature...
- Sur un sentier botanique, avec un intervenant spécialiste des questions de flore ou faune

etc, etc,...

Ecrire

Il s'agit d'impliquer le public dans l'action. On a par exemple, souvent tendance à faire écrire les jeunes, c'est une action importante, car elle va solliciter leur intimité. Elle doit être préparée, l'écriture doit toujours s'accompagner de la lecture de textes poétiques.

L'atelier d'écriture : action qui se déroule dans le temps, accompagnée d'un poète ou d'un animateur d'ateliers. L'atelier d'écriture repose en général sur 3 approches : thématiques (faire travailler l'imaginaire à partir de thèmes), travail sur le rythme (métrique, accentuation prosodique) et le travail sur la musicalité (sons, rimes…)

Le concours : il peut être l'aboutissement de ces ateliers d'écriture, concours thématique ou par consignes (écrire à la manière de…), le lieu de rencontre avec d'autres arts : concours de poèmes-affiches. Mais l'évaluation en poésie est délicate, elle repose sur des critères subjectifs même si on peut considérer l'originalité du poème, la mise en mots des idées, la richesse des idées, du vocabulaire…important de donner des textes à lire pour accompagner l'écriture.

Le concours **Poésie en Liberté**
Concours international de poésie en langue française via internet pour les lycéens et les étudiants avec le soutien du ministère de l'Education nationale.
Ouverture du concours : janvier
Clôture du concours : début avril
http://www.poesie-en-liberte.com/
Les lauréats sont édités dans une anthologie publiée aux Temps des Cerises.

Le **Prix Florilège des poètes en herbe**, organisé par la DAAC / Académie de Montpellier

En 2009, la Délégation Académique à l'éducation Artistique et Culturelle (DAAC) de l'Académie de Montpellier a créé le Florilège des écrivains en herbe, action qui valorise et diffuse les textes littéraires de qualité composés par des collégiens, lycéens ou des étudiants. Les créations sélectionnées sont publiées d'abord sous forme numérique, ensuite dans des ouvrages largement diffusés.

Le « PRIX FLORILEGE DES POETES EN HERBE », fondé en 2012, récompense les meilleurs poèmes publiés dans cet ouvrage. Le jury est composé de jeunes, de membres de l'Éducation Nationale, de structures culturelles, d'associations, d'écrivains, d'éditeurs, de libraires, de bibliothécaires, de journalistes, de partenaires institutionnels, de collectivités territoriales et autres amateurs de littérature…

Concours "**Les mots font des images** II" , avec le Centre culturel pour l'Enfance de Tinqueux

L'association Centre de créations pour l'enfance – Maison de la poésie organise un concours de dessins ou d'images à partir de trois poèmes (photos, collages) ouvert à l'ensemble des élèves des classes francophones de maternelles et de primaires. Ce concours est gratuit. Les œuvres seront une création individuelle.

Concours national pour (écoles maternelles et primaires)
Thèmes - La voix
Concours ouvert : du 9 au 24 mars 2013
Résultat : le 5 avril 2013
Exposition : du 9 avril au 30 mai 2013 à Tinqueux (Reims)

<u>Les prix de poésie</u>

Le **Prix national de Poésie des lecteurs Lire et Faire Lire**, pour les classes maternelles et élémentaires, en partenariat avec Lire et Faire Lire : les lecteurs bénévoles retraités de l'association Lir e et faire lire lisent dans les écoles, aux élèves, une sélection de 4 recueils de poésie, dans près de 50 départements. Aux termes de ces séances de lecture un recueil est primé. Prix soutenu par la Casden-Banque populaire, la MGEN et la MAIF.
Le Prix 2012 est attribué à *De la terre et du ciel* de Gianni **Rodari**, éditions Rue du Monde, 2010

Sélection 11e Prix – 2012/2013

- *Les jours sont fous, Le temps itou* de **Philippe Quinta**, illustré par Clotilde Bernos, La Renarde Rouge, 2010
- *A mots gourmands* de **Georges Jean**, dessins de Roger Blaquière, Donner à voir, 2011
- *Le soleil oiseleur* de **Michel Monnereau**, illustré par Maud Lenglet, Le dé bleu, 2000
- *Petits poèmes en rang par trois* de **Marc Baron**, illustré par Zaü, Bulles de savon, 2012

Pour accueillir des lecteurs, contactez le Printemps des Poètes ou Lire et faire lire www.lireetfairelire.org
La liste des recueils sélectionnés et lauréats du Prix poésie depuis 11 ans est disponible sur le site du Printemps des Poètes. Elle peut constituer une petite bibliothèque idéale pour constituer un fonds.

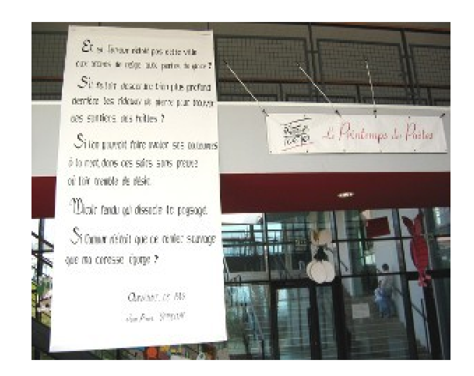
Le **Prix des Découvreurs pour les lycéens : i**nitié en 1997 par la ville de Boulogne-sur-mer (Pas de Calais) sur la proposition du poète Georges Guillain, ce prix s'intéresse plus particulièrement à ce que l'écriture des poètes actuels fait aujourd'hui des grands thèmes tels que l'amour, la mort, la nature sans oublier la poésie elle-même.
Mis en place par l'Académie de Lille et la ville de Boulogne sur Mer, sa particularité tient au jury constitué de plusieurs centaines de lycéens volontaires de différents établissements de l'ensemble des académies de France. Ils doivent choisir un recueil de poésie parmi une sélection composée par des personnalités du monde de la poésie.
www.ville-boulogne-sur-mer.fr/prix_decouvreurs

Le Prix des Découvreurs 2012 est attribué à Anise Koltz pour Je renaîtrai aux éditions Arfuyen.

Ce sont près de 50 établissements scolaires impliqués dans le prix, près de 2000 lycéens...et l'achat de près d'un millier de recueils de poésie pour les lycées.

La Sélection 2013

- *La quête infinie de l'autre rive* de Sylvie Kandé, Gallimard, Continents noirs
- *bonheurs d'olivier larizza*, de Jean-Paul Klée, Les Vanneaux
- *Jeux d'oiseaux dans un ciel vide, augure*s de Fabienne Raphoz, Hors-limite
- *La chambre du milieu*, Anne Parian, POL
- *Le début des pieds* de Ludovic Degroote, Atelier La Feugraie
- *VROUZ* de Valérie Rouzeau, La table ronde
- *Nous nous attendons* d' Ariane Dreyfus, Le Castor Astral











Création du label « Ecole en poésie »

L'**OCCE** et le **Printemps des Poètes** travaillent ensemble depuis quelques années
pour valoriser une approche sensible de la poésie dans les établissements scolaires
et accompagner des projets autour de la poésie.
Sur proposition de Franck Achard de l'OCCE 14, il est proposé aux classes ou aux écoles
le label « Ecole en poésie » décerné aux écoles menant des projets « Poésie »
visant à favoriser l'imprégnation poétique quotidienne des enfants.

Obtenir le label « Ecole en poésie » :

Les écoles choisissent **5 items** (projets), au moins, sur lesquels elles souhaitent mettre l'accent pour obtenir le label, à partir d'une **charte** proposée par l'OCCE et le Printemps des Poètes.
Trois items doivent associer la classe et deux items associer l'école.

La **demande de label** est à faire parvenir, tout au long de l'année, aux associations départementales de l'OCCE qui participeront à l'attribution du label. Une copie sera systématiquement adressée à la Fédération Nationale de l'OCCE et au Printemps des Poètes.
Un **compte-rendu des réalisations** par items sera à faire parvenir en fin d'année scolaire au comité de compagnonnage du label composé d'un poète, d'un éditeur, d'un pédagogue, d'un comédien...via l'OCCE.
Le label est attribué pour une année scolaire.

Le label peut être attribué tout au long de l'année.

Les ressources :

- *artistiques* : Le Printemps des Poètes met à disposition sur son **site Internet** toutes les informations concernant le projet et la possibilité de mettre en avant les projets. De nombreux **outils pédagogiques** sont également disponibles sur : www.printempsdespoetes.com

- *pédagogiques :* Le Printemps des Poètes propose des **formations** (stages et journées interprofessionnelles) sur la poésie auxquelles les animateurs départementaux de l'OCCE peuvent participer. Il peut être également organisé des formations pour les enseignants.
Un **stage national** « Habiter le monde en poètes » est mis en place par l'OCCE, qui propose chaque année à ses classes adhérentes une action en relation avec le thème du Printemps des Poètes, coordonnée et valorisée depuis la Fédération Nationale. Localement, les Associations Départementales de l'OCCE peuvent proposer des journées de formation sur ce thème, à destination des enseignants.
L'OCCE peut constituer, localement, des **malles pédagogiques** mises à disposition des classes.

- *communication* : un logo ainsi qu'une bannière « Ecole en poésie » sont créés, qui peuvent être téléchargés par les écoles et imprimés.

Les engagements :

L'OCCE s'engage à :

diffuser l'information sur l'existence du projet « Ecole en poésie » à toutes ses Associations Départementales ;
organiser le stage national « Habiter le monde en Poètes » pour les enseignants et les animateurs départementaux impliqués dans l'action ;
accompagner les classes inscrites à l'action (inscriptions, transmission des informations, mise à disposition de documentation, aide au montage de projet) ;
valoriser l'action « Ecoles en poésie » et le travail des écoles sur son site Internet ;
participer au comité d'honneur.

Le Printemps des Poètes s'engage à :

offrir aux écoles en poésie des affiches de la manifestation ;
accompagner les enseignants dans la mise en place de leurs projets en fournissant des conseils, des outils pédagogiques, des bibliographies, des poèmes...
mettre en avant le travail des classes et écoles sur son site Internet et ses supports de communication (dossier de presse, communiqués...) ;
participer au comité d'honneur.

Un **comité de compagnonnage** accompagne ce label, composé d'**Yvanne Chenouf,** pédagogue et chercheur à l'Institut National de la Recherche Pédagogique / **Albane Gellé,** poète / **Philippe Meirieu**, Professeur en sciences de l'éducation / **Robin Renucci**, comédien / **Alain Serres**, poète et éditeur Rue du Monde / **Jean-Pierre Siméon**, poète et directeur artistique du Printemps des Poètes et un représentant de l'**OCCE**.

Charte « Ecole en Poésie »

5 items au moins doivent être validés pour que l'Ecole obtienne le label :
3 items-classes / 2 items-écoles

La poésie au cœur de la classe :

☐ Participer au Printemps des Poètes par l'organisation de manifestations pendant la quinzaine festive de mars : lectures, spectacles, animations poétiques, affichage dans l'école...

☐ Organiser de petits « Instants Poétiques » en classe (par exemple, deux minutes de lecture poétique chaque matin) pour favoriser l'imprégnation poétique.

☐ Organiser une rencontre poétique avec une classe d'une autre école, voire un « jumelage poétique » (avec visite poétique de chaque école par l'autre classe).

☐ Organiser une correspondance avec un poète ou une rencontre en classe.

☐ Recevoir ou organiser une brigade d'intervention poétique.

☐ Associer la poésie aux autres projets de classe (jardin d'école, arts plastiques, musique...) afin d'encourager les liens entre la poésie et les autres arts.

☐ Promouvoir la diversité culturelle en valorisant la poésie étrangère dans l'ensemble des initiatives de la charte, et, plus particulièrement, en favorisant les lectures des poèmes en langue étrangère et en français (avec l'aide de parents d'élèves, d'enseignants…).

☐ Autre item :...

…...

La poésie rayonne dans l'école :

☐ Donner des noms de poètes aux salles de classe ou aux espaces communs et profiter de l'inauguration pour initier des lectures publiques.

☐ Favoriser la pose d'un affichage de poésie dans divers endroits de l'école.

☐ Publier au moins un article lié à la poésie dans le journal de l'école.

☐ Créer un promenoir poétique dans la cour d'école comportant des stations poétiques (exemples : poèmes gravés sur des plaques, arbres à poèmes, totems, bancs poétiques avec casques audio faisant entendre des poèmes dits par des enfants...).

☐ Favoriser le développement du fonds de livres de poésie de la bibliothèque de l'école.

☐ Utiliser le site internet de l'école pour afficher en page d'accueil une poésie ou relayer les initiatives poétiques.

☐ Inscrire la Poésie dans le projet d'Ecole.

☐ Autre item :..

…..

Fiche d'informations

Nom de l'école

Adresse

Code Postal

Ville

Contact :

Mail du contact :

Mail de l'établissement :

Date d'envoi de la demande du label :

Signature

Contact où envoyer la demande de labellisation :

Association départementale OCCE de ____________________________
Adresse postale:
Adresse électronique :

avec copie à :

- Le Printemps des Poètes – 6 rue du Tage 75013 PARIS – 01 53 800 800
Célia Galice – c.galice@printempsdespoetes.com

- Pour transmission par les AD-OCCE : Fédération Nationale de l'OCCE – 101 bis rue du Ranelagh 75016 PARIS
Katell Tison-Deimat – k.tison-deimat@occe.coop

DIS-MOI UN POEME

CREATION D'UNE BIBLIOTHEQUE POETIQUE SONORE EN LIGNE
DU 7 JANVIER AU 25 FEVRIER 2013
pour les élèves du secondaire



Le Printemps des Poètes met en place une bibliothèque poétique sonore en ligne **avec l'IGEN de Lettres et le cercle Gallimard de l'Enseignement,** qui propose aux collégiens et lycéens d'enregistrer des poèmes dits à partir d'une sélection et de les envoyer afin d'établir une bibliothèque sonore.
30 poèmes dits seront mis en ligne sur le site du Printemps des Poètes, des éditions Gallimard et diffusés sur France Culture. Participation à partir du 7 janvier 2013

Les modalités

Il est proposé aux enseignants du secondaire, avec leurs élèves, de participer, au niveau national, à la création d'une anthologie poétique sonore en ligne.

Emparez-vous d'un poème et dites-le. A partir d'une sélection de 50 poèmes.

Une sélection d'une cinquantaine de poèmes :
- des poèmes du patrimoine public
- des poèmes d'auteurs contemporains publiés chez Gallimard
- des poèmes inédits commandés par le Printemps des Poètes aux Poètes

Chaque enseignant est libre de choisir le(s) poème(s) qu'il souhaite.
Un poème est enregistré par l'élève. Plusieurs poèmes peuvent être représentés au sein d'une même classe ou bien le même poème dans plusieurs interprétations.

Comment participer ?

Les enregistrements peuvent êtres réalisés par un ou plusieurs élèves par classe, et envoyés sur CD.
Les élèves doivent être autorisés par leurs parents à participer à ce prix et à diffuser leur fichier en ligne
30 fichiers – lectures seront mis en ligne sur le site Internet du Printemps des Poètes et sur le site du cercle Gallimard de l'enseignement, diffusés sur les ondes de France Culture pendant le Printemps des Poètes. Les autres fichiers seront archivés pour compléter d'années en années cette bibliothèque.

L'envoi des fichiers

Les poèmes dits par les élèves d'une classe devront être enregistrés sur CD et adressés à :

Gallimard / Cercle de l'enseignement
Opération « Dis-moi un poème »
5 rue Gaston Gallimard / 75007 Paris

Chaque enveloppe devra comporter :
- le CD avec les fichiers enregistrés
- les coordonnées de la classe, établissement scolaire, noms de l'enseignant et des élèves participants
- les fiches d'autorisation de participation à l'opération et de diffusion des fichiers sur Internet, signées par les parents des élèves mineurs (modèle adressé aux participants)

3) 15e Printemps des Poètes, du 9 au 24 mars 2013, « Les voix du poème »

Dès sa naissance, au début des temps humains, la poésie est une parole levée. Qu'il soit murmure, cri ou chant, le poème garde toujours quelque chose de son oralité native. Il est donc peu ou prou une affaire de voix, la voix intérieure du poète répondant aux voix du monde.
Le partage des poèmes dans la cité, qui est depuis quinze ans l'ambition du Printemps des Poètes, passe nécessairement par la voix haute.
Le Printemps des Poètes 2013 fera entendre plus que jamais cette polyphonie vivante.

Nous appelons d'autre part à célébrer l'oeuvre de **Pablo Neruda** à l'occasion des 40 ans de sa disparition.
—
Mode d'emploi
Nous souhaitons donc que, durant les 15 jours de mars, dans mille et mille lieux, s'élève la parole poétique, que le plus grand nombre soit convié à se faire passeur de poèmes.
Il s'agit que les acteurs de la manifestation s'emparent des multiples modes de transmission orale qui ont été sollicités voire inventés en 15 ans, toutes façons de communiquer le poème par la voix haute : lecture du poète, du comédien, de l'amateur de poésie, lecture à l'oreille, lecture au micro, sur les ondes radiophoniques, lecture enregistrée, musicale, performance, lecture dans le noir, poème chanté, brève lecture quotidienne en classe ou en bibliothèque, lecture inattendue dans les transports en commun, dans les commerces, salles d'attente…

Jean-Pierre Siméon, Directeur artistique

La question du répertoire :
Si tout poème est plus ou moins susceptible d'être oralisé, il n'en est pas moins vrai qu'une part du répertoire est spécifiquement écrite pour la voix ou du moins implique une forte oralité (les œuvres de Maïakovski, Pierre Albert-Birot, Ghérassim Luca, Henri Pichette, Louis Aragon ou Serge Pey, parmi d'autres, par exemple, en témoignent), on la fera entendre particulièrement.

Durant les deux semaines :
Des milliers d'événements partout en France pour dire, lire la poésie, inviter les poètes dans les bibliothèques, les écoles, les théâtres, les hôpitaux, les librairies, la rue, les transports, sur les places publiques, sur les murs, les plages, et où vous voulez...

Pour les établissements scolaires :
- le label « **Ecole en poésie** » initié par l'OCCE et le Printemps des Poètes est décerné aux écoles menant des projets poésie visant à favoriser l'imprégnation poétique quotidienne des enfants.
- Réalisation d'une **anthologie poétique sonore** par les élèves du secondaire, avec l'IGEN de Lettres

Sur le thème Les voix du poème: une bibliographie indicative, des poèmes inédits libres de droits à télécharger commandés aux poètes, une sélection de livres à paraître, de CD, de spectacles… disponibles sur le www.printempsdespoetes.com.

Lancement national le 9 mars: une centaine de villes et villages de France organiseront, sous l'intitulé "Place au poème", une immense vague de lectures de poésie dans l'espace public.
Il s'agit, en sollicitant des lycéens, élèves de conservatoires, bénévoles d'association, compagnies de théâtre...de multiplier des lectures simples et directes, sans mise en scène ni déploiement technique, dans les rues, les cafés, les places, les marchés, les centres culturels et sociaux...

DES GRANDES INITIATIVES

- *Ciné-poème*, 2e édition du festival de courts-métrages de poésie initié par la ville de Bezons, les 22 et 23 mars 2013.

- ***2 Concours Pierre-Jean Jouve de composition musicale*** création d'œuvres pour un ensemble instrumental et une voix parlée, inspirées par un texte poétique.

- **Le label *Village en poésie* / *Ville en poésie*** initié en partenariat avec la FNCC (Fédération Nationale des Collectivités territoriales pour la Culture) distingue les municipalités qui valorisent la poésie. Aujourd'hui 25 villes ont reçu le label

- 5e édition du *Concours Andrée Chedid du poème chanté*. Composer une chanson à partir d'un poème de Jacques Lacarrière. Le lauréat participera au concert événement le 19 mars 2013 à l'Européen (Paris). Christian Olivier (Têtes Raides) est président du jury.

Avec les partenaires : des poèmes seront présents sur le réseau RATP, dans les parkings Vinci Park, avec la Fondation La Poste, sur TV5, France Culture...

www.printempsdespoetes.com *propose différentes pistes pour transmettre la poésie, connaître les parutions, les poètes.* ***Des poèmes libres de droit*** *et une bibliographie thématique indicative y sont également disponibles.*

4) « Aux passeurs de poèmes » & les co-éditions du Printemps des Poètes

« Aux passeurs de poèmes », Sceren-CNDP, 2009

Le Printemps des Poètes, qui coordonne depuis 10 ans la manifestation nationale et internationale offre ainsi par cette entrée le fruit constant de son travail de centre ressources pour la poésie.

De multiples approches sur la poésie et sa transmission

Proposé par le Printemps des Poètes et le CNDP, *Aux passeurs de poèmes* est composé de points de vue variés, référencés qui s'appuient à la fois sur un savoir et une rencontre personnelle avec le poème. Le livre suit un trajet ouvert, **transversal et thématique**. La poésie est donc ici abordée sans préjugés dans les différents rapports qu'elle entretient avec notre époque, nos représentations esthétiques, notre histoire, nos modes pédagogiques et nos pratiques artistiques : le théâtre, la chanson, la musique, le slam, la danse…



Pour tous les médiateurs culturels

Rassemblant l'ensemble des conférences, témoignages donnés par les différents acteurs du Printemps des Poètes dans le cadre de ses formations pour les **bibliothécaires et les enseignants**, cet ouvrage s'adresse particulièrement à tous ceux qui souhaitent développer des projets culturels et éducatifs autour de la poésie.

Avec des intervenants, spécialistes et passionnés de poésie

25 contributions d'auteurs dont des poètes, des artistes, des enseignants, des organisateurs d'événements, des éditeurs…. avec entre autres Jean-Pierre Siméon, Daniel Maximin, Gérard Noiret, Jean-Yves Masson, Emmanuel Pierrat, Claude Ber, Carolyn Carlson, Robin Renucci, Christian Schiaretti, Laurent Terzieff...

Un cahier pratique : des repères et des ressources pour la poésie

A la suite de ces diverses contributions, un chapitre intitulé « en pratique » donne au lecteur tous les outils nécessaires pour être « passeurs de poèmes » grâce à des repères et ressources indispensables tels que des **bibliographies, des adresses utiles, des informations sur les relais et événements poétiques** qui se développent partout en France.

Table des matières :

XII - Du poème à la scène par Arnaud Joanny

XIII - Poésie et chanson par Bernard Ascal
Témoignages de Danielle Cohen-Levinas et Thierry Machuel

XIV - Panorama de la relation poésie/peinture au XXe siècle par Yves Bergeret
Témoignages d'Emmanuelle Pireyre, Roland Chopard et Jean-Michel Marchetti

XVI - Des artistes engagés en poésie
Laurent Terzieff, comédien « passeurs de poèmes »
Carolyn Carlson, chorégraphe et poète
Christian Schiaretti, metteur en scène, metteur en voix
Robin Renucci, comédien engagé en poésie

<u>En pratique :</u>
I Des Ressources bibliographiques : livres, CD, anthologie, ouvrages pédagogiques…
II Des actions poétiques
III Des repères : prix, liens internet, adresses utiles, éditeurs, festivals, spectacles…

16 chapitres et un cahier pratique. 285 pages, 14€90. Disponible dans les librairies du réseau CNDP, sur www.sceren.com et par correspondance auprès de l'association le Printemps des Poètes, 6 rue du Tage 75013 Paris (14€90 + 3€ de frais de port).

Les coéditions du Printemps des Poètes

En 2012
- *Enfances, regards de poètes,* ed. Bruno Doucey

En 2011
- *Poètes en partance*, Ed. Gallimard
- *Outremer, trois océans en poésie*, Ed. Bruno Doucey

En 2010
- *Couleurs Femmes,* éditions Castor Astral / Nouvel Athanor, ouvrage collectif préfacé par Marie-Claire Bancquart.
- *Au coeur du coeur, Anthologie de poèmes d'Andrée Chedid* établie par Matthieu Chedid et Jean-Pierre Siméon, Librio
- *Quelqu'un plus tard se souviendra de nous,* anthologie de 15 femmes poètes du répertoire, Poésie/Gallimard.

En 2009
- *En rires*, anthologie établie par Christian Poslaniec, Seghers



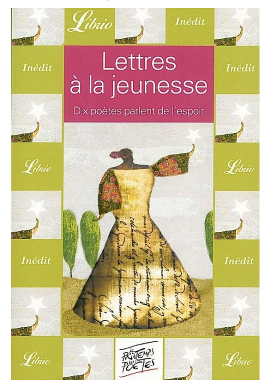
En 2008
- *A poèmes ouverts*, précédé de *Aïe ! Un poète* de Jean-Pierre Siméon, Editions Seuil
- *Je est un autre*, anthologie établie par Christian Poslaniec et Bruno Doucey, Seghers

En 2007

- *Duos d'amour*, anthologie établie par Christian Poslaniec et Bruno Doucey, Seghers
- *Lettera amorosa*, René Char, Gallimard, avec des reproductions de Braque et de Arp
- Revue Poésie 1, sur le poème d'amour, Le Cherche-midi

En 2006
- *Le chant des villes*, Anthologie, Mercure de France
- *Le chant de Manhattan*, Jeanine Baude
- *Poésie 1 – Le chant des villes*, Le cherche-Midi

En 2005
- *Passeurs de mémoire*, éd. Gallimard
- *Métamorphoses, petite fabrique de poésie*, éd. Seghers
- *Passeurs de mémoire*, n° 41, n° spécial de la revue Poésie1/ Vagabondage, Le Cherche-midi, 2005.
- *Passeurs de mémoire*, CD 12 titres, chansons sur des poèmes d'Aragon, Baudelaire, Bertin, Bérimont, Caussimon, Couté, Dimey, Ferré, Hugo, Mansour, Prévert & Queneau, Epm, 2005



En 2004
- *C'était hier et c'est demain,* Seghers
- *Une Salve d'avenir*. L'Espoir, anthologie poétique. 65 poèmes inédits, éd. Gallimard
- *Dis-moi un poème qui espère*. Anthologie sur l'espoir, Rue du monde. Jean-Marie Henry et Alain Serres, photos de l'agence Magnum et illustrations de Laurent Corvaisier.


Ouvrages réalisés dans le cadre de la résidence des poètes francophones :
- *La Sève des jours*, de Nestor Rabearizafy. Rumeur des Ages
- *Ton rire est une aube inconnue*, de Fils-Lien Ely Thélot. Rumeur des Ages
- *Ma peau est fenêtre d'avenir*, de Tanella Boni. Rumeur des Ages

En 2003
- *Lettres à la jeunesse*, Librio
- *Poésies du monde*, Seghers
- *Mars poetica*, Edition bilingue franco-croate, co-édition Le Temps des Cerises et une maison d'édition croate – Skud
- *Aïe, un poète ! d*e Jean-Pierre Siméon, Le Seuil Jeunesse

En 2002
- *Un certain accent, anthologie de poésie contemporaine*, par Bernard Noël, éd. Atelier des brisants
- *Poèmes à dire, anthologie de poésie contemporaine francophone*, éd. Castor Astral
- *Poèmes à dire, anthologie de poésie contemporaine francophone,* éd. Gallimard
- *Victor Hugo, quoi de neuf, CD de lectures de poèmes de Victor Hug*o, co-édition CDNP, éd. Frémeaux, mars 2002.

5) L’action du Printemps des Poètes

Les missions principales du Printemps des Poètes consiste à susciter des actions et accompagner des projets à travers différents axes de travail :

Diffuser l’information

- contacts et relations avec le ministère, les académies, les inspections, les cddp, crdp…
- relations avec un réseau d’enseignants actifs
- animation d'une page Facebook

Conseiller et orienter les enseignants organisant des projets poésie

- Recenser sur tout le territoire les personnes actives en poésie : enseignants, poètes, bibliothèques, associations, centre ressources…
- mettre en relation les différents acteurs : poète, classe, académie, bibliothèque
- Proposer un répertoire d'actions

Fournir des outils pédagogiques

- catalogue d’actions
- dossier pédagogique « la poésie à l’école »
- rubriques du site Internet consacrées à la poésie en milieu scolaire
- bibliographies, textes pédagogiques, sélection de poèmes libres de droits

Organiser des projets – être un partenaire institutionnel

- être le partenaire institutionnel de classe à PAC : conseil artistique, mise en relation
- Poésie en Liberté : concours pour les lycéens et étudiants francophones sur Internet – opération Clubs de poésie avec la région Ile de France
- Prix Florilège des Poètes en herbe, organisé par l'académie de Montpellier : participation au jury – relais d'information
- Le Prix des Découvreurs organisé par l'académie de Lille, choix des recueils sélectionnés, diffusion de l’information
- Des projets avec l’enseignement supérieur : diffusion de l’information, organisation de manifestations
- Lire et faire lire : projet de lecture en temps péri-scolaire : 4 livres de poésie lus aux enfants par les bénévoles, formations auprès des lecteurs, coordination du prix
- les correspondances avec un poète : élaborer une charte de participation, mettre en relation l’auteur et la classe, fournir les bibliographies des auteurs…
- les brigades d’Intervention poétique : élaborer une charte de participation, mettre en contact l’établissement avec des comédiens, assurer le bon déroulé de l’opération

Former

- assurer des formations sur la pédagogie de la poésie : oralité, écriture, animations, découverte des éditeurs...
- participer à des numéros spéciaux de revues sur la poésie

Recenser les évènements

- avec les académies, en relation avec les enseignants
- sur l’agenda poétique du site Internet
- à travers la revue de presse
- bilan et analyse des actions menées

Communiquer

- auprès de la presse jeunesse et éducative : création d’un dossier de presse spécial, relations avec la presse
- proposition et suivi de dossiers pédagogiques poésie…
- auprès du public : annonce des manifestations jeunesse et scolaire, dans le programme, sur le site Internet…
- envoi de l'affiche de la manifestation gratuitement dans les établissements scolaires

6) Le portail de la poésie : www.printempsdespoetes.com

Portail de référence sur la poésie, www.printempsdespoetes.com propose aux enseignants des outils pédagogiques et des bases de données. Plus de 100.000 visites par mois sont recensées.
Un nouvel habillage du site, afin d'améliorer la navigation a été mis en ligne en janvier 2012, une rubrique est consacrée au milieu scolaire



4 bases de données

La poéthèque
Base de données biobibliographiques du répertoire contemporain qui présente 830 **poètes** avec photos, biobibliographie, extraits sonores, leur actualité, un catalogue **de 600 éditeurs**, annonce quotidienne des parutions poésie : **4344 titres référencés**.

L'agenda poétique
Calendrier annuel des évènements poétiques en France et à l'étranger, enregistré en ligne par les organisateurs de manifestations.

Passeurs de poèmes
590 poèmes libres de droits (du domaine public ou inédits) téléchargeables par thématiques.

La carte des OùQuiQuoi ?
Liste des poètes, des organisateurs et des structures ressources par région.

---

7) Bibliographie Poésie et pédagogie - Aperçu

Recueils

- *Vitamine P. La poésie pour qui, pour quoi, comment ?,* Jean-Pierre Siméon, ed. Rue du Monde, 2012
- *La poésie à plusieurs voix*, *rencontre avec trente poètes d'aujourd'hui*, sous la dir. de **Serge Martin**, Le Français Aujourd'hui, Armand Colin, 2010
- *Adieux au poème*, **Jean-Michel Maulpoix**, José Corti, 2005
- *Aïe ! Un poète*, **Jean-Pierre Siméon**, Seuil Jeunesse, 2003
- *Zigzag poésie*, Revue Autrement, Avril 2001
- *A quoi bon la poésie aujourd'hui ?,* **Jean-Claude Pinson**, Pleins Feux, 1999
- *Algues, sable, coquillages et crevettes. Lettre d'un poète à des comédiens et à quelques autres passeurs*, **Jean-Pierre Siméon**, Cheyne éditeur, 1997
- *Les poésies, l'école*, **Serge Martin**, coll. L'Educateur, Paris, PUF, 1997
- *A quoi bon encore des poètes ?,* **Christian Prigent**, POL, 1996
- *J'aime pas la poésie*, **Sharon Creech**, Folio Cadet, Gallimard Jeunesse, 2003
- *Qui que quoi quand la poésie, Réponses d'un poète*, **Jean-Hugues Malineau**, Editions Milan, 2000
- *Le prof et le poète*, *A l'école de la poésie*, **Bruno Doucey**, Entrelacs, 2007 *
- *Poésie maternelle,* Guide pédagogique pratique, Magnard, 2007
- *Poésie cycles 2 et 3,* Pédagogie pratique, Magnard, 2001
- *Aborder la poésie autrement à l'école*, **Christian Poslianec**, Editions Retz, 2010
- *La poésie contemporaine à l'école, Pistes pour les enseignant*s, **Patrick Joquel**, éditions du Jasmin, 2012

Revues

- *Vous avez dit poésie pour la jeunesse ?*, La revue des Livres pour enfants, Avril 2011, N° 258
- *Les mots aiment les poèmes*, Idées Maternelles, Nathan, 2009
- *L'expérience de la poésie*, L'Ecole des Lettres, collèges, n°8, 2006/2007
- Dossier « *Poésie : Oser le sensible à l'école* », Revue Animation et Education, n°185, Mars/Avril 2005
- Dossier « *Poésie, poésies* », Revue Les Cahiers Pédagogiques, n°417, Octobre 2003
- *La poésie de l'école*, **Brigitte Buffard-Moret, Francis Marcoin**, Cahiers Robinson, n°11, 2002
- « Il faut créer un lien intime avec la poésie », **Jean-Pierre Siméon**, *in* Jdi n°2, Octobre 2002
- « Pour en finir avec la vieille récitation », **Jean-Pierre Siméon** *in* Lire et Ecrire à l'écle, Crdp Grenoble, 2002
- « La poésie à l'école : un langage pour l'émancipation ». Editions Icem, pédagogie Freinet, « Pratiques et recherches », N°41, Juillet 2004, Martine Boncourt
- *20 ateliers de slam poésie : de l'écriture à la performance poétique*, éd. Retz, coll. Pédagogie pratique, 2008
- *Lectures poétiques*, éd. CRDP de l'académie de Grenoble, coll. 1,2,3 … séquences !, 2005
- *Enseigner la poésie au lycée*, éd. Ellipses, coll. Pratiques littéraires, 2004
- *La Poésie à l'école : de la maternelle au lycée*, éd. CRDP du Centre, 2000
- *Poésie et poétiques*, éd. CRDP de l'Académie d'Amiens, coll. Langage, textes, lectures. Présupposés théoriques de la lecture méthodique, 1998
- *Poésie vivante : le texte poétique en classe de seconde*, éd. CDDP de l'Oise, 1997
- *La Poésie ça s'écrit aussi*, éd. CRDP Pays de la Loire, 1995
- *Poésie contemporaine : 25 lectures et commentaires pour les lycées*, éd. CRDP Grenoble, coll. 36, 1995
- *Poètes d'aujourd'hui*, coll. Textes et documents pour la classe (1975), 2008
- *Et il fallut apprendre la poésie à tous les petits français*, coll. Argos (Le Perreux), 2006
- *Interpréter la poésie*, coll. Argos (Le Perreux), 2006
- *Faire écrire de la poésie : six formules plus une pour des ateliers d'écriture poétique*, coll. L'Ecole des lettres des collèges (Paris), 2004
- *Situation de la Poésie française contemporaine*, coll. Cahiers pédagogiques (Revue), 2003
- *A trop chercher la poésie, les poèmes se perdent*, coll. Cahiers pédagogiques (Revue), 2003
- *Pour apprendre la poésie*, coll. Cahiers pédagogiques (Revue), 2003
- *Poésies Poésies*, coll. Cahiers pédagogiques (Revue), 2003
- *Un atelier pour lire, écrire et dire la Poésie contemporaine : côté face et côté pile du projet « poésie »*, coll. Inter

CDI (Etampes), 2001
- *Atelier de dire poétique au collège*, coll. L'Ecole des Lettres des collèges (Paris), 1993

DVD – CD Rom

- *Dire la poésie avec René Char*, CRDP académie de Montpellier, collection Entrer en poésie
- Cédérom *Le Petit Promenoir*, par le Sceren CDRP de Grenoble
- *Poèmes à voir*, Sceren-CNDP
- Cédérom *Créations poétiques au XXe siècle, visuelles, sonores, actions*...par le Sceren CRDP de Grenoble

Sites Internet

- *Poezibao* **http://poezibao.typepad.com/** revue Internet sous forme de blog, présentant l'actualité de la poésie
- *La Toile de l'Un* **http://www.boudully.perso.cegetel.net/**
- *Sans papier***,** Revue littéraire en ligne de l'académie de Nice et du CRDP **http://revue.crdp-nice.net/**
- *Le grand atelier des petits poètes* **www.ac-nancy-metz.fr/petitspoetes**
  Poésie en liberté concours de poésie **www.poesie-en-liberte.org**
  Ministère de l'Education nationale **http://eduscol.education.fr/D0102/dossier-poesie.htm**
- *Dossier Them@doc* sur la poésie sur le site du CNDP **www.cndp.fr/themadoc/poesie/pres_enseigner.htm**
- *Site du Pôle national de ressources Littératures et écritures contemporaines* de l'Académie de Lyon **http://www.lyon.iufm.fr/pnr/**

8) Organigramme

Président : Alain Borer
Directeur artistique : Jean-Pierre Siméon
Administratrice : Maryse Pierson

Secrétaire générale/secteur scolaire et universitaire
Célia Galice (c.galice@printempsdespoetes.com – 01 53 80 42 50)

Responsable du secteur livre
Emmanuelle Leroyer (e.leroyer@printempsdespoetes.com – 01 53 80 42 44)

Directrice de la communication et partenariats
Céline Hémon (c.hemon@printempsdespoetes.com – 01 53 80 42 47)

L'équipe est renforcée pour la préparation de la manifestation par :

Attachée de presse
Christine Delterme (presse@printempsdespoetes.com 06 60 56 84 40)

*avec la collaboration d'**Isabelle Lavoix**, enseignante de la circonscription de l'éducation nationale Grézieu-Monts du lyonnais (69) pour le dossier « la poésie à l'école »*

Le Printemps des Poètes, initié en 1999 par Jack Lang et Emmanuel Hoog, est un centre national de ressources pour la poésie ouvert toute l'année qui pilote la manifestation nationale du mois de mars.
Il est soutenu par le ministère de l'Education nationale, le ministère de la Culture et de la Communication via le Centre National du Livre et la Région Ile de France